

DEPARTEMENT D'HYGIENE.—HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le Samedi, 28 Juillet, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 28th July, at noon.

| CAS DE MALADIES ET DECÈS RAP- PORTÉS. | Semaine Week. | | Depuis le com- mencement de l'année. From the be- ginning of the year. | | CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED. |
|--|------------------|--------|---|--------|--|
| | Cas. | Decès. | Cas. | Decès. | |
| | Cases | Deaths | Cases | Deaths | |
| Fièvre typhoïde.... | 2 | 1 | | 58 |Typhoid Fever |
| Variole..... | | | | |Smallpox |
| Varicelle..... | | | | |Chickenpox |
| Rougeole..... | 12 | 3 | | 37 |Measles |
| Scarlatine..... | 2 | | | 2 |Scarlet-fever |
| Diphthérie et Croup..... | 13 | 1 | | 71 | Diphthéria & Croup |
| Coqueluche..... | 17 | 3 | | 70 |Whooping-Cough |
| Tuberculose..... | 20 | 13 | | 465 |Tuberculosis |
| Pneumonie..... | | 4 | | 333 |Pneumonia |
| Entérite, diarrhée, } choléra infantile } | | 105 | | 832 | { Enterites diarrh cholera infantum } |
| Autres maladies..... | 5 | 65 | | 2280 |Other diseases.. |
| Total..... | | | | 4198 | Total |
| Illégitimes..... | | | | 318 |Illegitimates |
| | | | | 4516 | |

| TUBERCULOSE. | | TUBERCULOSIS. | |
|---------------------------------------|-----|-------------------------------------|--|
| Visites..... | 102 | Visits | |
| Désinfections..... | 26 |Disinfections | |
| Crachoirs hygiéniques distribués..... | 810 |Sanitary cuspidors distributed | |

| MESURES PRÉVENTIVES. | | PREVENTIVE MEASURES | |
|---|----|------------------------------------|--|
| Maisons désinfectées..... | 17 |Houses disinfected | |
| Maisons en état d'insalubrité..... | 27 | Houses in an unhealthy condition | |
| Isolements domiciliaires..... | 2 |Houses isolated | |
| Vérifications de maladies conta- gieuses..... | 24 | Contagious diseases in vestigated | |
| Vérifications de vac- cinations dans les écoles..... | | Vaccinations verified in schools | |
| Vérifications de vaccinations dans les manufactures..... | 43 | Vaccinations verified in factories | |
| Vaccinations..... | |Vaccinations | |
| Revaccinations..... | |Revaccinations | |
| Avis légaux..... | 52 | Notices served | |
| Actions intentées..... | 7 |Prosecutions | |
| Jugements obtenus..... | |Judgments obtained | |
| Curage de fosses d'aisances..... | 11 |Privies cleaned | |

| HOPITAL CIVIQUE. | Diphthérie. | Diphthéria. | Scarlatine. | Scarlatina. | Autres cas. | Other cases. | Majeurs. | Of age | Mineurs. | Under age. | CIVIC HOSPITAL. |
|-----------------------|---------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------------|------------------------|--------|----------|------------|---------------------------|
| | Patients admis..... | 6 | 1 | 3 | 2 | 8 |Patients admitted | | | | |
| Patients guéris..... | | 1 | | 1 | |Patients who died | | | | |Patients now confin. |
| Patients décédés..... | | | | | | | | | | | |
| Patients actuels..... | 26 | 12 | 13 | 26 | 25 | | | | | | |

| ABATTOIRS | | ABATTOIRS. | |
|--------------|------|--------------|--|
| Abattus. | | Slaughtered. | |
| Bœufs..... | 1467 | Cattle | |
| Veaux..... | 2118 | Calves | |
| Moutons..... | 1643 | Sheep | |
| Cochons..... | 2290 | Hogs | |

| Confiscations. | | Confiscations | |
|----------------------|----|----------------------|--|
| Bœufs..... | 2 | Cattle | |
| Veaux..... | 9 | Calves | |
| Moutons..... | | Sheep | |
| Cochons..... | | Hogs | |
| Foies..... | 13 | lbs.....Livers | |
| Viande meurtrie..... | 60 | lbs.....Bruised meat | |

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES

WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

| | | | |
|---|-----|---------------------------------|--|
| Visites régulières..... | 761 |Regular visits | |
| Visites spéciales..... | 491 |Special visits | |
| Secondes visites..... | 191 |Second visits | |
| Logements visités..... | 878 |Dwelling visits | |
| Autres bâties..... | 120 |Other buildings | |
| Étables et écuries..... | 104 |Stables | |
| Caves..... | 334 |Cellars | |
| Cours..... | 580 |Yards | |
| Latrines..... | 45 |Lanes | |
| Amas de fumier..... | 34 |Privies | |
| Plaintes des citoyens..... | 35 |Accumulations of manure | |
| Plaintes fondées..... | 170 |Complaints from citizens | |
| Plaintes non fondées..... | 140 |Complaints founded | |
| Ordres donnés pour faire dispa- raître diverses nuisances..... | 30 |Complaints unfounded | |
| | 110 | Orders given to abate nuisances | |

| | | | |
|-------------------------------|------|-----------------------------------|--|
| Maisons malpropres..... | |House duty | |
| Canaux neufs..... | 39 |New drains | |
| Permis de plomberie..... | 50 |Plumbing permits | |
| Certificats de plomberie..... | 9 |Plumbing certificates issued | |
| Jours d'autres fonctions..... | 44 |Days on other work | |
| Epreuves des drainages..... | 36 |Drainage tests | |
| Egouts..... | 513 |Sewers | |
| Eviers..... | 1338 |Kitchen Sinks | |
| Tuyaux de renvoi..... | 1338 |Waste-pipes | |
| Water-closets..... | 1008 |Water-closets | |
| Tuyaux de vidange..... | 940 |Refuse pipes | |
| Ventilation..... | 1008 |Ventilation | |
| Chambres noires..... | 44 |Dark rooms | |
| Sous-sols..... | 72 |Basements | |
| Secondes avis..... | 17 |Second notices | |
| Terrains vacants..... | 8 |Vacant lots | |

INSPECTION DES ALIMENTS

FOOD INSPECTION.

| | Lait. | Pain | Viande. | Poisson. | Fruits, Lég et Glace. | |
|----------------------------|-------|--------|----------|----------|-------------------------------|---|
| | Milk. | Bread. | Meat. | Fish. | Fruits, Vege- table & Ice. | |
| Inspections..... | 60 | 62 | 809 | 15 | 346 |Number of inspections |
| Echantillons examinés..... | 58 | | | | |Samples examined |
| Analyses..... | 9 | | | | |Analysis |
| Plaintes..... | 2 | | | | |Complaints |
| Avis..... | | | | | |Notices |
| Confiscations..... | | | 1115 lbs | 135 lbs | 370 lbs |Confiscations |
| Condamnations..... | 7 | | | | |Judgments obtained |
| Qualité moyenne..... | 3.07% | | | | | { Butter fat. }Average quality Density. |

| DECÈS. | Sexe.—Sex. | | Tot. An. Tot. Year | DEATHS. | DECÈS | Sexe.—Sex. | | Tot. An. Tot Year | DEATHS. |
|---------------------|------------|----|-----------------------|--------------------------|--------------------------|------------|-----|----------------------|---------------------------|
| | M. | F. | | | | M. | F. | | |
| De 0 à 6 mois..... | 42 | 44 | 1042 |From 0 to 6 months | De 50 à 60 ans..... | 2 | 3 | 266 |From 50 to 60 years |
| De 6 à 12 mois..... | 17 | 22 | 568 |From 6 to 12 months | De 60 à 70 ans..... | 1 | 2 | 292 |From 60 to 70 years |
| De 1 à 2 ans..... | 7 | 8 | 329 |From 1 to 2 years | De 70 à 80 ans..... | 5 | 3 | 263 |From 70 to 80 years |
| De 2 à 5 ans..... | 2 | 4 | 245 |From 2 to 5 years | De 80 à 90 ans..... | 0 | 2 | 124 |From 80 to 90 years |
| De 5 à 10 ans..... | 1 | 1 | 109 |From 5 to 10 years | De 90 à 100 ans..... | 1 | 0 | 31 |From 90 to 100 years |
| De 10 à 15 ans..... | 2 | 1 | 62 |From 10 to 15 years | De 100 et au-dessus..... | 0 | 0 | 3 |From 100 and over |
| De 15 à 20 ans..... | 3 | 1 | 111 |From 15 to 20 years | Total..... | 91 | 104 | 4198 |Total. |
| De 20 à 30 ans..... | 2 | 8 | 280 |From 20 to 30 years | Illégitimes..... | | | 318 |Illegitimate. |
| De 30 à 40 ans..... | 4 | 2 | 241 |From 30 to 40 years | | | | 4516 | |
| De 40 à 50 ans..... | 2 | 3 | 227 |From 40 to 50 years | | | | | |

NAISSANCES.

Semaine — Week

(Depuis 1er Janvier)

BIRTHS.

| | Masculin | | Féminin | | |
|--------------------------|----------|--------|---------|--------------------------|----------------------|
| | Male | Female | Male | Female | |
| Canadiens..... | 37 | 26 | 2337 | French | }Canadian |
| | 13 | 12 | 535 | English | |
| | 5 | 4 | 361 | Irish | |
| | 7 | 7 | 173 | Scotch | |
| Autres nationalités..... | 8 | 12 | 376 |Other nationalities | }Illegitimates |
| Illégitimes..... | | | | | |
| Total..... | 70 | 61 | 3782 |Total. | |